



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
18 June 2020
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Сессия Юридической и технической комиссии, часть II

Кингстон, 6–31 июля 2020 года

Пункт 18 повестки дня

Прочие вопросы

Обзор заявления о воздействии на окружающую среду, представленного Министерством земледелия правительства Индии

Записка секретариата

1. 6 февраля 2020 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от Министерства земледелия правительства Индии заявление о воздействии на окружающую среду в связи с предлагаемыми техническими испытаниями предварительного прототипа агрегата для сбора конкреций в контрактном районе Индии в Центральной котловине Индийского океана. Технические испытания будут проведены в 2021 году, как предусмотрено в программе деятельности на период 2018–2022 годов в рамках контракта на разведку полиметаллических конкреций Индии, который был продлен еще на пять лет. Согласно заявлению, целью испытаний является проверка возможностей агрегата с точки зрения передвижения, дробления, перекачки и сброса на донном участке ограниченного размера. Контрактор также выдвинул предложение собирать экологические данные до и после испытаний и отслеживать степень воздействия на физико-химические и биологические свойства среды в течение одного года после испытаний агрегата.

2. По словам контрактора, заявление было подготовлено на основании Руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе (ISBA/25/LTC/6) (далее — «рекомендации»). В этой связи следует отметить, что заявление было подготовлено и представлено до утверждения Комиссией пересмотренного варианта рекомендаций, содержащегося в документах ISBA/25/LTC/6/Rev.1 и ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1 (далее — «пересмотренные рекомендации»).

3. Согласно пункту 33 рекомендаций, предлагаемые Министерством технические испытания относятся к работам, которые требуют предварительной оценки воздействия на окружающую среду, а также наличия программы экологического мониторинга, которая должна осуществляться в ходе и по завершении конкретных работ в соответствии с рекомендациями, изложенными в пунктах 33 и 38. В



соответствии с пунктом 34 рекомендаций предварительный доклад об оценке воздействия на окружающую среду, информация, изложенная в рекомендации, содержащейся в пункте 38, и соответствующая программа экологического мониторинга должны представляться Генеральному секретарю не менее чем за год до начала деятельности.

4. В соответствии с пунктом 65 приложения I к рекомендациям Комиссия рассмотрит заявление о воздействии на окружающую среду на предмет полноты, точности и статистической надежности.

5. В рамках оказания содействия Комиссии секретариат провел предварительный обзор заявления на предмет его полноты с учетом элементов, перечисленных в пункте 38 рекомендаций.

6. В результате этого предварительного обзора Министерству было предложено представить следующую дополнительную информацию:

а) данные по итогам физико-химических и биологических фоновых исследований, включая краткие резюме по ключевым параметрам измерений и основным результатам;

б) глоссарий и список сокращений для облегчения ознакомления с документом.

7. 16 мая 2020 года Министерство направило Генеральному секретарю ответное письмо, которым препроводило 13-страничное добавление с изложением следующих запрошенных сведений:

а) сводные данные по итогам физико-химических фоновых исследований, охватывающих следующие ключевые параметры и основные результаты: батиметрические условия в Центральной котловине Индийского океана, данные об атмосфере и морской поверхности, физические океанографические свойства в водной толще, физические океанографические параметры в рабочем эталонном полигоне и заповедном эталонном полигоне, химические океанографические свойства в водной толще Центральной котловины Индийского океана, химические океанографические свойства в рабочем эталонном полигоне и заповедном эталонном полигоне, физические свойства отложений на морском дне в Центральной котловине Индийского океана, свойства отложений в рабочем эталонном полигоне и заповедном эталонном полигоне, химические свойства отложений на морском дне и геохимия отложений в рабочем эталонном полигоне и заповедном эталонном полигоне;

б) сводные данные по итогам биологических фоновых исследований, охватывающих следующие ключевые параметры и основные результаты: морские птицы и млекопитающие, хлорофилл и первичная продуктивность, фитопланктон, зоопланктон, бентическая мегафауна, макрофауна и мейофауна, а также биологические сообщества в рабочем эталонном полигоне и заповедном эталонном полигоне;

с) глоссарий и список сокращений.

8. Ввиду того, что заявление о воздействии на окружающую среду было подготовлено до издания пересмотренных рекомендаций, и с учетом итогов консультаций с общественностью, проведенных подрядчиками и поручившимися государствами в контексте оценок экологического воздействия, представленных Федеральным институтом земледелия и природных ресурсов Германии и компанией Global Sea Mineral Resources в 2019 году (см. [ISBA/25/LTC/4](#)), а также в преддверии принятия пересмотренных рекомендаций секретариат предложил

Министерству рассмотреть вопрос о проведении консультаций по своему заявлению с заинтересованными сторонами.

9. Впоследствии Министерство объявило о проведении консультаций с заинтересованными сторонами, разместив заявление на своем веб-сайте и предложив общественности высказать свои замечания. В то же время с согласия Министерства секретариат опубликовал пресс-релиз о проведении консультаций с заинтересованными сторонами и разместил на веб-сайте Органа ссылку для перенаправления пользователей на веб-сайт Министерства. Период консультаций с заинтересованными сторонами первоначально составлял 30 дней и начинался 15 марта 2020 года. Однако после поступления от заинтересованных сторон соответствующих просьб и в свете пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) этот срок был продлен еще на 40 дней. Министерство сообщило секретариату, что оно подготовит доклад об итогах консультаций с заинтересованными сторонами и представит его Комиссии до начала ее заседания в июле 2020 года.

Рассмотрение вопроса Комиссией

10. Рассмотрение заявления о воздействии на окружающую среду наряду с любой другой имеющейся информацией, предоставленной Министерством землеведения, было включено в повестку дня Комиссии на ее июльской сессии 2020 года.

11. Для целей обзора Комиссии предлагается в качестве пособия принять во внимание процедуру рассмотрения заявлений о воздействии на окружающую среду, изложенную в пересмотренных рекомендациях. В этой связи к Комиссии обращается просьба:

- a) проверить заявление на полноту, точность и статистическую надежность;
- b) представить Генеральному секретарю рекомендации относительно того, следует ли включить это заявление в программу деятельности по контракту.